



救世軍中原慈善基金學校

The Salvation Army Centaline Charity Fund School

校址 香港柴灣華廈街九號
電話 2556 2292
電郵 info@saccf.edu.hk
傳真 2556 2722



網址：<http://www.saccf.edu.hk>

二零二一年七月

第27期 校訊

校長的話

各位同學：

2021年8月31日是我在中原學校工作的最後一天，也是我教學生涯最後的一天，因為我要退休啦！

在救世軍屬下學校工作是我的第一份工作，亦是的人生唯一一份工作，我於1983年9月入職救世軍屬下一所學校，38年間服事過5間學校，相處過6位前輩校長，與超過300位同工一起工作過。由2009年至今年，這12年時間帶領中原學校，給我莫大的挑戰，幸好有家長、同學和同工的支持、同行，讓我順利完成任務。除了挑戰，在學校的點滴也給我留下美好的回憶：與家長教師會開會，互相討論，給最好的安排予同學；和同學一起去旅行、參觀、交流；早上及放學時，與大家打招呼；頒獎給同學；入課室與大家一同上課；下雨天，撐傘子遮著同學進入校園；與家長一同做早操，跟著家校茶座，增加家校的溝通；主持學校各種會議，商討各項工作，讓同學在中原有充實的校園生活……這些都是家長、同學、學校所有員工送給我最好的禮物。



黃順娥校長

回望38載年日，上帝的恩典處處。無論你是否已相信耶穌，人生不會一帆風順是不變的事實。在此校長寄語同學，未來無論遇到大大小小的困難，一定要禱告上帝，讓主拖帶你們去處理。有一首詩歌叫「足印」，副歌這樣說「回望我過去多少失意，但你每次每次也在旁，是你抹我淚痕，是你揸我經過，明白到你居於深處，我不再是獨行，前路有你共行，留下雙雙足印。」是的，同學，信靠主耶穌，可以讓我們有勇氣面對挑戰及困難，想像一下在我們的人生路一直有耶穌和我們結伴同行，在沙灘上留下主與自己的足印，是何等的平安？何等有福氣？盼望每一位同學及你們的家人都親近主、信靠上帝，過蒙福的人生。

- 到了此時此刻，要和大家說再見了。祝福學校每一位同學「三好」。
- 好身體：請大家定時做運動，鍛鍊身體。有健康的身體才能好好學習、好好工作。
 - 好心情：盼望大家一切順利，事事如意，日日有好心情。但誠如上面所講，人生難免有困難，但記著「辦法總比困難多」，最重要我們有大能的牧者-----主耶穌帥領我們，所以縱然遇到難處，一定要以正面態度面對，祈禱交托上主，並全力以赴，克服困難，深信主必賜你們平安、喜樂。
 - 好前程：常言道「機會是留給有準備的人」，所以請每位同學把握每一天，認真學習、裝備自己，共同建立未來的社會。願人人有美好、遠大的前程。

「只要你行公義，好憐憫，存謙卑的心，與你的神同行。」(彌6：8)

願主恩佑中原每位成員。

愛你的黃校長
2021年7月3日

活動相片



小六畢業典禮



書券計劃



電子教學



第72屆香港校際朗誦節-
散文獨誦-粵語-亞軍-5A黃紫峻



數學比賽銅獎-4A朱家政



八達通卡設計優異獎-4A朱家政



中原網上親子玩學日-科學探究與STEM活動



PTA「跌而不倒」網上家長講座



小小園藝家



活動日得獎學生



遊戲日

學生天地



2A Lee Yu Sze Rain Rain's Photo Album

I am with Ben and Cherry.
We are in Hong Kong.
It is summer. It is sunny and hot.
We are sight-seeing at Hong Kong Harbour.
We are wearing blue T-shirts, a pink cap and red shorts.
We are on the big Star Ferry.
We feel happy.

I am with Ben and Cherry.
We are in Ocean Park.
We are watching a funny dolphin show. We are eating fish balls and drinking iced lemon tea because we are hungry and thirsty. We feel glad.

I am with Ben and Cherry.
We are in Stanley.
We are swimming at Stanley Beach.
We are eating yummy dim sum in the restaurant.
We are excited.

3B 張鈞研 上學途中

星期一早上，鬧鐘把我從夢中吵醒，我按了鬧鐘三次才起牀。一看時間不早，我連忙穿校服，吃早餐，然後趕快上學去。

上學途中，街上很冷清，路人走路很快，我看到馬路旁的一棵棵木棉樹整齊地排着隊，樹上長滿了火紅色的花兒，好像在享受日光浴。突然有一位坐在輪椅的老伯伯過馬路時不小心翻倒，媽媽立刻衝過去扶起老伯伯，其他行人也立即走上前幫忙，馬路上所有車都停止前行。

過了一會兒，老伯伯坐回電動輪椅，並順利地過馬路去。那一刻我很感動，雖然大家都很忙，但大家也不忘去幫助別人。

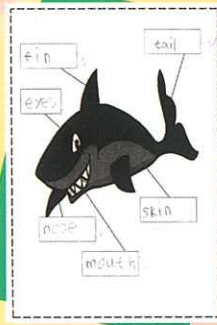
6A 陳毅隆 記一次遲到的經歷

今天早上，剛睜開眼，就看到媽媽站在我的床邊，一開始，我還不知道發生了甚麼事，直到我看了看鬧鐘才發現——啊！我快要遲到了！

我趕忙從床上跳下來，刷牙洗臉，換上校服，然後就匆匆忙忙地出門了。當我到了升降機前，我才發現，今天是升降機例行檢查的日子，正常運作的升降機只剩下一部，我等的時間愈長，心裏愈是焦急，最後我決定走樓梯下去。時間不多了，我加快腳步，突然，我腳下一空，幸運的是我並沒有受傷，我繼續走着，終於到了一樓。

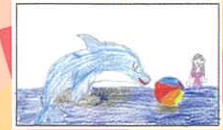
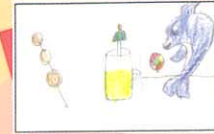
下樓之後，我立刻向着學校的方向飛奔而去，時間愈來愈少，我跑得也愈快。「皇天不負有心人」，學校就在不遠處，但是，擺在我面前的是另一個難題——我還要經過四個紅綠燈口才能到達學校，偏偏所有交通燈都是紅色訊號，我急得直跺腳，待綠燈一亮，我便飛快地衝向學校。只剩兩分鐘了，我來得及嗎？

最後，我還是遲到了，被老師責備了。經過這次的教訓，我決心要養成早睡早起的習慣；此外我也要在睡前把鬧鐘調好，避免再出現鬧鐘不響的情況。



1B Li Yan Yu My Shark Report

This is a shark.
They have one small black nose.
They have two small white eyes.
They have one big black fin.
They have a big long black tail.
They have black and white skin.
They live in the water.
They eat fish.
They can swim.



4D Hossain Jasrah Nur Sahana's Travel Plan

Sahana is traveling to Hong Kong for two days. Here are the places he can go.

On day one, we are going to Hong Kong Ocean Park in Aberdeen. We will meet at the Admiralty MTR station at ten o'clock. We are going to see polar bear adventure and ocean theatre there. We are going to buy baby penguin plushies. We are going to have dinner in ice restaurant.

On day two, we are going to Hong Kong Disneyland on Lantau Island. We will meet at MTR station at two o'clock. We are going to see Snow White's house there. We are going to buy Mickey Mouse plushies. We are going to have dinner in a restaurant nearby.

5B 羅鏗培 新春記趣

今年春節我們一家來到媽媽的老家過年，我媽媽家族的人可真多，光是去不同的親戚家做客就已經用了好幾天的時間。轉眼年三十到了，在媽媽老家這兒過年有一個特別的風俗習慣，就是每年的年三十這一天都要為過世的至親點燈，以慰他們的在天之靈。這天一大早，我們準備了許多一會兒要用到的拜祭物品，有香燭、紙錢、燈籠、鞭炮等。

一路上，只見人流湧動、車水馬龍，到處都是往山上趕的人羣，好不容易來到山上，只見山上人山人海，霧氣與紙錢燃燒後的煙霧交織在一起，整座山上煙霧繚繞，感覺朦朧籠籠的。我們到了外婆和外公的墓前，先放了一串鞭炮，大舅舅說這麼做是為了叫醒逝去的先人，告訴他們後人來祭奠他們了。然後點上香，插在他們的墓前。我虔誠地跪下，合上雙手，祈禱他們在天之靈可以安息。

做完這一切，舅舅開始點燈了，只見他小心翼翼地將燈籠掛在外公外婆的墓前，然後點亮蠟燭。轉眼間，火紅的燈籠變得格外明亮，在火光中我仿佛看見外公外婆在對着我微笑呢！

下山了，我的心久久不能平靜，但願逝去的人好走，活着的人平安。在此我也希望在新的一年里我可以用學業進步，身體健康。這次過年的經歷真是既有趣又讓人大開眼界，真令人難忘啊！

2020-2021年度 下學期 校外比賽 得獎名單

優勝者	參賽項目	主辦單位	獎項
6B 郭鎮聰 6B 羅澤熹 6B 黎家俊 6B 鄭柏迪	2021香港機械奧運會 - 小學組 - 手搖發電機械人蛙泳賽	香港機械人學會	冠軍
6B 余宗尚 6B 黃浚峰 6B 陸文偉			季軍
3B 葉宇晞	第七十三屆校際音樂節 - 笛獨奏 - 小學 - 初級組	香港學校音樂及 朗誦協會	優良獎
4A 俞懿恩	第七十三屆校際音樂節 - 聲樂獨唱 - 外文歌曲 - 男童聲或女童聲(小學)		亞軍



香港機械奧運會機械人游泳比賽小組



中原親子玩學日結束花叢



第七屆全港小學數學挑戰賽(網上比賽)



正向心理校園推廣活動